

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (5) 岩土工程服務

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：在 2000-2001 年度內，該署將發展其他管理卸置污泥的方案，請問有關的方案為何？及與現時的管理卸置污泥方案有何分別？為進行這項工作的預算開支為何？

提問人：何鍾泰議員

答覆：目前，污泥會卸置在沙洲以東海床的掏空砂穴，然後利用一層潔淨泥將污泥覆蓋。現有設施將於 2003 年耗盡，為應付預計的未來需求，土木工程署自 1999 年 2 月起委聘顧問，評估卸置污泥策略和研究選址。

考慮中的卸置方案包括：

- 圍海造穴 – 以不透水堤壘圍海，造成洼穴接收污泥；
- 特別挖掘的海床坑穴 – 於海床挖掘坑穴接收污泥；這個方法於 1992-1997 年期間在沙洲以東使用；及
- 現有的海床掏空砂穴 – 以採砂後留下的坑穴接收污泥；這個方法目前在沙洲以東使用。

以上的方案一從未在香港使用；方案二曾於 1992-1997 年間使用；而方案三目前正在沙洲以東使用。

我們會在短期內諮詢環境諮詢委員會的意見選取方案，並進行包括場地勘察和詳細環境影響評估研究的進一步工作，以確定方案的可行性。這項工作的總開支約為 900 萬元。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

WB003

問題編號

0170

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面/補充問題的答覆

總目： 56

分目： 149 - 一般部門開支

綱領： 全部

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 職員人數既已大幅減少，何以一般部門開支至多亦只能做到維持不變？

提問人： 陸恭蕙議員

答覆： 二〇〇〇至〇一年度淨刪減的 30 個職位，主要反映機場核心計劃有 34 個職位已經刪除，但這 34 個職位原設於路政署、地政總署、規劃署及水務署等 4 個政府部門，因此，刪除上述職位不會對總目 56 分目 149 - 一般部門開支有所影響。

簽署：

姓名： 李承仕

職銜： 工務局局長

日期： 10.3.2000

修訂版

各局編號

WB004

問題編號

0204

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

### 管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署                      分目：

綱領： (1)雨水排放

管制人員： 渠務署署長

局長： 工務局局長

問題： 渠務署將會為發展房屋及優先鐵路計劃的新地盤提供專業意見及支援，渠務署的開支能否因這項工作得以部分抵銷？此項工作可否交由私人顧問公司負責？

提問人： 劉皇發議員

答覆： 渠務署的職責包括制定適當的防洪標準，以及策劃、操作和維修全港的排水系統，以便達到這些標準。而部分職責，便是就各私人及公共渠務系統的發展計劃和基建項目的整體標準及互相銜接方面，加以監察及提供意見，使整個社會的水浸威脅不致增加。渠務署的職務比較着重於規管方面，因此不適宜就此項服務提出收費。

這些監察和規管的職責並非可以交由私人顧問公司負責的。

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： 郭禮莊 \_\_\_\_\_

職銜： 渠務署署長 \_\_\_\_\_

日期： 16.3.2000 \_\_\_\_\_

各局編號

WB005

問題編號

0210

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 25-建築署

分目：

綱領： (3)-設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 建築署在加強環境改善措施方面，採用 ISO 14001，作為品質管理系統的一環，在採用這個新標準後，建築署在同類工作方面，比對過去一年度節省多少開支，而該等節省下來的金額又在哪個項目中反映出來？

提問人： 劉皇發議員

答覆：

通過當中各項節省能源措施，我們預計可為新落成樓宇節省約 8% 的未來耗電量，而節省金額會在日後的電費反映出來。有關措施包括：

- 降低樓宇外殼的總熱傳送值；
- 採用慳電照明裝置；
- 在空調系統加設廢熱回收裝置；
- 採用能源管理系統。

姓名：鮑紹雄

職銜：建築署署長

日期：16.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 25－建築署

分目：

綱領： (3)－設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 建築署新年度的預計完成的工程數目為 96，但開支達到 110.03 億元，而對上一年度完成的工程數目為 112，開支則只有 107.61 億元，新年度的工程項目以哪類為主，其開支特色為何？

提問人： 劉皇發議員

答覆： 該筆 110.03 億元的預算開支，是供 2000-01 年度開展持續進行的建築工程項目及新工程項目之用。在 2000-01 年度，各主要工程類別及其所佔開支的百分率約數如下：

教育	34.0%
公眾安全	22.0%
健康	17.5%
康樂、文化及市容設施	12.0%
政府合署及支援	9.0%
環境衛生	3.0%
社會福利及社區	2.5%
	100.0%

姓名： 鮑紹雄

職銜： 建築署署長

日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：194 水務署

分目：

綱領： (2) 水質控制

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題：政府有何措施確保本港的食水水質符合飲用標準？

提問人：黃容根議員

答覆：

為確保本港的食水水質符合飲用標準，政府採取了以下措施：

- 實施管制措施，保護本港集水區內水源不受污染。
- 在日常東江水水質的事項上，實施監察並與廣東省當局保持緊密聯絡，以及在每年一次的高層工作會議及每六個月一次的運行管理技術小組會議中討論改善水質的措施。
- 在濾水廠全面處理所有原水，並在整個供水和分配系統內執行嚴謹監察水質的計劃，以確保供應的食水符合世界衛生組織的指引標準。
- 檢討濾水過程，使之與國際間處理食水的技術看齊。
- 積極籌備在 2000 年成立諮詢委員會，向政府提供有關水質的意見。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：194 水務署

分目：

綱領： (2) 水質控制

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 現時仍有多少市民食用非經水務署提供的自來水？水務署有否對這些山水或地下水進行化驗？若有，每年化驗多少個樣本，所涉的開支如何、結果如何？若無，原因如何？

提問人： 黃容根議員

答覆： 現時愉景灣約 15 000 名居民仍然飲用由發展商私人供水系統所提供的自來水。水務署已完成接駁供水至愉景灣所需進行的工程，待本年年中愉景灣物業管理公司完成準備工作後，便可獲水務署供水。據估計，在偏遠村落仍約有 8 800 人飲用非經水務署提供的自來水。一直以來，前市政總署及區域市政總署均有抽取遍遠村落的溪水及井水樣本交予衛生署、政府化驗所或水務署進行各種化驗，以作監察。遇到水質欠佳的情況，兩署會張貼告示，勸諭居民先把水煮沸才可飲用。自本年一月起，食物環境衛生署接管了上述兩署的工作，繼續監察偏遠村落的溪水及井水。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 16.3.2000



審核二零零零至零一年度

開支預算草案

## 管制人員對書面/補充問題的答覆

總目： 56分目：綱領： -管制人員： 工務局局長局長： 工務局局長問題： 請列出將於 2000 至 2001 年刪減的 30 個職位的名稱、職級及職責。刪減這些職位的原因為何？提問人： 涂謹申議員答覆： 在 2000-01 年度所刪減的 30 個職位，是刪除 34 個機場核心計劃的職位後，再另外開設 4 個新職位的刪減淨額。被刪除的 34 個職位，職銜與職級如下所列：

<u>職位</u>	<u>數量(個)</u>	<u>職位</u>	<u>數量(個)</u>
產業測量師	1	高級技術主任	2
高級工程師	1	高級測量主任(土地)	1
工程師/助理工程師	1	高級測量主任(產業)	1
高級地政主任	1	丈量員	2
地政主任	3	辦公室助理員	1
一級地政督察	3	汽車司機	1
二級地政督察	5	二級工人	2
首席技術主任	1	技術主任/	
二級私人秘書	1	見習技術主任	7

上述職位是為落實機場核心計劃而設，核心計劃現已完成，因此，這些職位亦可刪除。

至於新開設的 4 個職位，則為加強規劃、翻譯及秘書等支援工作而設。

簽署：

姓名： 李承仕

職銜： 工務局局長

日期： 16.3.2000

各局編號

WB010

問題編號

0303

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：194 水務署

分目：

綱領： (3) 客戶服務

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 請列出過去 3 年用戶拖欠水費的情況，涉及多少金額？目前仍有多少用戶仍未繳清拖欠款項？

提問人：黃容根議員

答覆： 過去 3 年用戶拖欠水費的情況如下：

		佔徵收水費 的百分率
截至 1999 年 3 月 31 日	17,371,000 元	0.7%
截至 1998 年 3 月 31 日	18,631,000 元	0.7%
截至 1997 年 3 月 31 日	16,419,000 元	0.6%

截至 2000 年 1 月 31 日，共有 18 186 個用戶仍未繳清拖欠水費，總額為 14,510,000 元，佔徵收水費的 0.7%。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 15.3.2000

各局編號

WB011

問題編號

0304

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：當局會預留多少資源來進行加強斜坡安全的教育宣傳？

提問人：黃容根議員

答覆：本署設有一個專責小組，負責透過教育和宣傳計劃推廣斜坡安全。這個小組隸屬土力工程處斜坡安全組，成員包括 1 名高級土力工程師、1 名土力工程師、1 名高級技術主任(土力工程)及 1 名技術主任(土力工程)。此小組由 1 名總土力工程師負責監督。2000-01 年度薪酬以外的預算開支約為 130 萬元，當中包括印製宣傳資料和製作學校教材工具的費用。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

WB012

問題編號

0305

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：當局會預留多少資源來進行加強向私人斜坡業主提供有關維修及改善斜坡的諮詢服務？

提問人：黃容根議員

答覆：我們已於 1999 年 4 月成立一個專責小組，向私人斜坡業主提供社區諮詢服務。該小組隸屬土力工程處斜坡安全部，成員包括 1 名高級土力工程師、2 名土力工程師、1 名高級技術主任(土力工程)和 2 名技術主任(土力工程)。該小組由 1 名總土力工程師監督。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 42 - 機電工程署                      分目：

綱領： 4 - 中央式服務及特別支援

管制人員： 機電工程署署長

局長： 工務局局長

問題： 請詳列有關拆卸葵涌焚化爐及堅尼地城焚化爐的工程內容，有關工程何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 葵涌焚化爐廠及堅尼地城焚化爐廠的拆卸工程包括拆卸兩間焚化爐廠內的所有機器及設備、拆卸建築物結構及進行必要的土地淨化工程。拆卸兩間焚化爐廠內機器及設備的工作已經完成。現正進行環境影響評估，以研究在拆卸建築物結構時應採取環保措施的範圍。完成環境影響評估後，便會為工地拆卸工程進行策劃及招標工作。

如獲批撥款，建築物結構的實際拆卸工程的暫訂計劃如下：

日期	葵涌焚化爐廠	堅尼地城焚化爐廠
施工日期	2002年1月	2001年9月
竣工日期	2002年12月	2002年8月

姓名： 梁湛添

職銜： 機電工程署署長

日期： 15.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 42 - 機電工程署                      分目：

綱領： 4 - 中央式服務及特別支援

管制人員： 機電工程署署長

局長： 工務局局長

問題： 當局會預留多少資源處理從滅火裝置收回的損害臭氧層化學品？預計在未來3年收回該等化學品的數量為何？

提問人： 黃容根議員

答覆： 在政府建築物中，使用損害臭氧層化學品的滅火裝置已全改用不損害環境的化學品。從滅火裝置回收的損害臭氧層的化學品(共有14 500公斤)現存於政府危險品倉庫，在適當時間將由環境保護署的化學廢物處理中心予以處置。

未來3年將不再會從政府建築物的裝置回收化學品。

姓名：梁湛添

職銜：機電工程署署長

日期：16.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案  
管制人員對書面/補充問題的答覆

總目： 56

分目：

綱領： (3)：政府內部服務

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 當局在綱領(3)：政府內部服務的“宗旨及簡介”中提及，工務局會控制公共工程未能用盡預算撥款的情況，使其差額降至低於 5%。請詳細列出於 1999 至 2000 年度各工務部門負責審批開支的公共工程未用盡撥款的情況，包括未能用盡預算撥款的原因，以及政府有何措施於 2000 至 2001 年度使其向財務委員會要求的撥款不會不必要地高估，使其差額可降低於 5%？

提問人： 涂謹申議員

答覆： 1999-2000 年度，由有關公共工程開支總目撥款，並由各個工務部門負責批核開支的公共工程，其未能盡用撥款的情況，已按部門分列於附表。

當我們向財務委員會申請撥款進行公共工程時，我們的目標是盡量制定準確的成本預算。我們會根據當時的市道，以至最近中標的同類工程合約的單位成本價來制定預算。預算制定後，還會由負責部門的高層人員仔細審核。我們的另一目標是控制公共工程的每年開支，使工務計劃未有盡用的撥款，整體來說亦不會超過 2000-01 年度核准預算的 5%。為此，我們會嚴格監管各項公共工程計劃的進展，以確保工程如期進行。

簽署：

姓名： 李承仕

職銜： 工務局局長

日期： 14.3.2000



管制人員	總目	原來預算 (百萬元) A	1999-2000年 度修訂預算 (百萬元) B	超支/ 未用盡撥 款 (百萬元) C = B - A	% C/A	主要原因
建築署署長	702	368.4	357.1	(11.3)	(3.1)	主要由於在建造航空交通管制大樓及管制塔上、在採購有關管制航空交通和有關氣象的設備及系統上，以及在與這些設備、系統相關的建造工程上出現延誤所致。
	703	7,597.1	7,514.4	(82.7)	(1.1)	主要由於擬在北角糖水道興建廉政公署總部和擬興建政府總部大樓兩項計劃有變，以及在採購傢俬設備，以改善警署設備、行動設施方面出現延誤。
	711	224.2	213.5	(10.7)	(4.8)	由於在天水圍興建警務處區總部和分區警署的計劃有所變動。
	合共	8,189.7	8,085.0	(104.7)	(1.3)	
土木工程署署長	702	55.6	82.1	26.5	47.7	超支主要由於政府在 1998 年 12 月收回興建喜靈洲避風塘的合約，導致興建計劃有變，1998-99 年度的有關建造費因而計入 1999-2000 年度的開支內。
	705	1,219.0	1,203.4	(15.6)	(1.3)	由於計劃出現變動，5650CL “竹篙灣填海” 計劃被主題公園項目取代。
	711	49.8	22.7	(27.1)	(54.4)	原因如下： (a) 顧問費減少了，以及延遲開展兩份顧問合約，一份是關於在彩雲道與佐敦谷附近發展的合約，另一份則是關於在安達臣道發展的合約。 (b) 重建紅磡邨第 2 期地盤平整工程的合約價格下調。
	合共	1,324.4	1,308.2	(16.2)	(1.2)	

管制人員	總目	原來預算 (百萬元) A	1999-2000年 度修訂預算 (百萬元) B	超支/ 未用盡撥 款 (百萬元) C = B - A	% C/A	主要原因
渠務署署長	704	2,288.3	2,383.3	95.0	4.2	由於中環、西區及灣仔西污水收集工程第 I 期進展良好。
路政署署長	702	147.1	336.0	188.9	128.4	超支主要由於要支付青衣-大嶼山幹線合約 1、2 增補合約的結算帳目，以及要解決較多的索償問題。
	706	2,815.3	2,555.7	(259.6)	(9.2)	主要由於投標價低了。此外，十號幹線的詳細設計工作延遲開展，屯門公路改善工程進度緩慢，以及吐露港公路的擴闊工程施工計劃出現延誤。
	711	125.2	73.7	(51.5)	(41.1)	主要由於合約價格下調。另外，興建黃竹坑道天橋和改善東區走廊兩項工程進展緩慢。
	合共	3,087.6	2,965.4	(122.2)	(4.0)	
拓展署署長	702	867.9	693.0	(174.9)	(20.2)	由於山麓繞道的建造工程和皇珠路的改善工程進度緩慢，以及延遲解決西九龍填海區的索償問題。
	707	2,491.4	2,253.4	(238.0)	(9.6)	主要由於投標價低了，以及沙田 T3 號道路的建造計劃有所變動。
	711	605.6	789.8	184.2	30.4	由於天水圍發展項目進展良好，同時馬鞍山 T7 號主幹路的詳細設計、地盤勘測等工作亦進展良好。
	合共	3,964.9	3,736.2	(228.7)	(5.8)	

各局編號

WB015

問題編號

0324

附表第三頁

管制人員	總目	原來預算 (百萬元) A	1999-2000年 度修訂預算 (百萬元) B	超支/ 未用盡撥 款 (百萬元) C = B - A	% C/A	主要原因
水務署署長	702	4.3	9.6	5.3	123.3	主要由於合約索償問題比預期中更快解決。
	709	948.5	964.9	16.4	1.7	主要由於荃灣/葵涌鹹水供應改善工程進展良好。
	711	1,484.6	1,599.8	115.2	7.8	主要由於元朗供水工程進展良好，以及為都會區和新界東北部增建濾水和輸水設施。
	合共	2,437.4	2,574.3	136.9	5.6	

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

## 管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：當局在綱領(4)：斜坡安全及岩土工程標準的簡介中，提及土木工程署於1997年展開了一項為期三年的系統性山泥傾瀉研究計劃，並打算於2000年起實行。該研究計劃是否已經完成？若否，預算何時完成？若已經完成，研究的結果如何？土木工程署制定了何種策略，以長期推行山泥傾瀉勘察工作？

提問人：涂謹申議員

答覆：為發展和推行系統性山泥傾瀉研究而進行的三年試驗計劃已經順利完成，並已訂定篩選和研究崩塌斜坡及其附近地方的方法，以評估是否存在任何不利斜坡穩定性的因素。我們利用這方法研究1997、1998及1999年的山泥傾瀉事件，成功找出約60個須納入防止山泥傾瀉計劃的斜坡，以進行綜合的穩定性研究和鞏固工程。這項計劃亦為8宗導致人命傷亡或嚴重而又牽涉法律訴訟的山泥傾瀉事件提供嚴謹證據。另外，我們又根據所得的山泥傾瀉數據和改善建議，檢討了斜坡安全系統，以及制訂和實施斜坡工程作業守則。該試驗計劃的結論認為應當長期進行山泥傾瀉研究工作。

至於長期推行系統性山泥傾瀉研究的方法，我們已結合山泥傾瀉研究工作與防止山泥傾瀉計劃，由2000年起，山泥傾瀉研究將成為防止山泥傾瀉計劃的一部分。山泥傾瀉研究補充了在防止山泥傾瀉計劃下按《斜坡紀錄冊》內的個別斜坡進行篩選和評估的傳統做法，有助及早找出須及早採取行動的斜坡，從而改善本港的斜坡安全。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：當局在綱領(4)：斜坡安全及岩土工程標準的簡介中，提及土木工程署已完成政府斜坡紀錄冊內 54,000 幅人造斜坡的維修責任的鑑別工作。當中有多少幅斜坡屬政府斜坡？多少幅斜坡屬私人斜坡？那些屬於政府的斜坡會分配到那些政府部門負責維修？當局亦在綱領(4)的簡介中提及，土木工程署將於 2000 年完成對有關部門的斜坡維修工作的首輪審核。請問首輪審核預算於本年何時完成？土木工程署會隔多少時間審核一次？審核的內容及指標如何？假如某個政府部門的斜坡維修工作未能達到土木工程署的要求，土木工程署有何措施，以確保該部門能符合該署的要求？

提問人：涂謹申議員

答覆：地政總署已完成本港 54 000 幅已登記斜坡的系統性鑑別維修責任工作。其中 17 000 幅屬私人維修的斜坡，其餘 37 000 幅屬政府維修的斜坡。由各部門負責維修的政府斜坡分項數字如下：

部門	總數
漁農自然護理署	1 000
建築署	6 000
渠務署	600
路政署	8 700
房屋署	1 600
地政總署	13 600
水務署	5 500
總計	37 000

政府會擬備一份周年審核報告，詳述政府斜坡維修狀況及有關跟進行動的檢討結果。涉及所有政府部門的斜坡維修工作的首輪審核正在進行，並會在 2000 年 12 月完成。之後每年均會進行審核。

斜坡維修審核的內容，包括檢討各部門所採用的斜坡維修系統的資料記錄及執行情況，以及檢討實地視察的觀察結果。審核工作是以岩土指南第 5 冊《斜坡維修指南》以及有關斜坡維修的工務局技術通告作為指標。

審核所得的觀察結果和建議，將會送交被審核部門，以便採取跟進行動。有關的跟進行動以及跟進審核的結果，將會收錄於審核記錄之中。現時的審核程序可確保有關部門採取跟進行動以達到要求的標準。我們亦舉行跨部門會議，以討論維修問題及改善方法。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

WB018

問題編號

0332

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 - 土木工程署

分目：分目 700 一般其他非經常開支及分目  
841 小規模顧問研究(整體撥款)

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：請詳細列出土木工程署於 2000 至 2001 年度計劃聘請顧問進行研究的項目及開支(包括大型顧問研究及小規模顧問研究)? 當局計劃於 2000 至 2001 年度完成多少個私人斜坡的安全篩選研究? 所涉及的開支及人手是多少?

提問人：李永達議員

答覆：(a) 根據綱領(4)斜坡安全及岩土工程標準，土木工程署將於 2000-01 年度在分目 700 “一般其他非經常開支”及分目 841 “小規模顧問研究(整體撥款)”項下委托顧問進行的研究項目及預算費用如下：

分目	顧問研究	2000-01 年度的預算
700	1999 年的山泥傾瀉顧問合約	5,282,000 元
841	聘請專家製作加筋土設計指南	700,000 元

(b) 我們會在 2000-01 年度完成對 300 個私人斜坡的安全篩選研究。這些研究的預算費用為 3,000 萬元。土木工程署和屋宇署會調派約 50 名職員管理這些研究及處理相關的危險斜坡修葺令建議。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

WB019

問題編號

0333

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：就政府於 2000 年展開延續十年的防止山泥傾瀉計劃，請問當局計劃於未來十年期間每年鞏固多少個政府斜坡？所涉及的開支及人手是多少？

提問人：李永達議員

答覆：我們會在 2000-2010 年間，根據為期十年的“延續防止山泥傾瀉計劃”合共鞏固 2 500 個不合標準的政府斜坡，亦即每年鞏固 250 個斜坡。這項工作的總開支約為 84 億元(以 1999 年 3 月價格計算)，並需動員約 150 名土木工程署人員。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000



審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：當局在綱領(4)：斜坡安全及岩土工程標準的簡介中，提及土木工程署會優先處理影響學校的斜坡。對於私立學校的斜坡勘察工作，土木工程署是否已經完成有關工程？若否，何時可以完成？若是，現在共有多少個位於私立學校附近的斜坡經詳細勘察後需要進行修葺工程？修葺斜坡工程的費用是否由該私立學校全數支付？當局有否其他措施協助這些私立學校支付斜坡修葺工程的費用？

提問人：李永達議員

答覆：1,965 幅影響學校的斜坡經篩選後，共有 392 幅須在“防止山泥傾瀉計劃”下進行穩定性評估，而這 392 幅斜坡的穩定性評估工作已全部完成。我們發現其中 244 幅斜坡不符合標準，並已建議屋宇署發出《危險斜坡修葺令》。

私人斜坡的修葺費用須由有關的私人業主承擔。政府會為資助學校、按位津貼學校、買位學校及直接資助計劃下的學校的斜坡修葺工程提供財政資助。另外，政府亦在 1999 年 6 月設立了一項貸款基金，為私人學校提供財政上的援助，藉此協助他們安排修葺斜坡。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

WB021

問題編號

0335

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：就政府於 2000 年展開延續十年的防止山泥傾瀉計劃，請問當局計劃於未來十年期間每年檢驗多少個私人斜坡？所涉及的開支及人手是多少？

提問人：李永達議員

答覆：我們會在 2000-2010 年間，根據為期十年的“延續防止山泥傾瀉計劃”對 3 000 個私人斜坡進行安全篩選研究，亦即每年研究 300 個私人斜坡。這項工作的總開支約為港幣 3 億元(以 1999 年 3 月價格計算)，並需動用約 50 名土木工程署及屋宇署的人員。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

WB022

問題編號

0336

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：在過去五年，政府在防止山泥傾瀉計劃下，共檢驗了多少個私人斜坡？建築事務監督共發出了多少張修葺令？其中因違反有關命令而被檢控的數字如何？被檢控的業主有何刑罰？

提問人：李永達議員

答覆：過去 5 年，政府在防止山泥傾瀉計劃下合共對 1 510 幅私人斜坡進行了安全篩選研究。在該段期間，建築事務監督共發出了 935 張危險斜坡修葺令。至於因違反有關命令而遭檢控的個案則有 2 宗。

建築事務監督其後撤回其中一宗檢控，原因是有關斜坡涉及多重業權，而且部分業主已經去世或移民海外。建築事務監督現正根據建築物條例的規定，勘察及鞏固該斜坡。所涉開支連同有關的間接成本，將會向斜坡業主追討。至於另一宗檢控個案，有關的私人業主經定罪後每人各被罰款 4,722 元。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

WB023

問題編號

0337

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目： 25 – 建築署

分目：

綱領： (1)監察及諮詢服務

管制人 建築署署長  
員：

局長： 工務局局長

問題：請列出將於 2000 至 2001 年度增加的 3 個職位的名稱、職級及職責。

提問人： 李永達議員

答覆：2000-01 年度增設的 3 個職位，包括 1 名高級中文主任、1 名二級中文主任和 1 名繕校員。他們會組成一個翻譯組，主要職責是翻譯專業和技術手冊、報告書、工程文件、資訊、參考資料、部門網頁的最新內容、來往書信及宣傳資料。

姓名：鮑紹雄

職銜：建築署署長

日期：18.3.2000

各局編號

WB024

問題編號

0338

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目： 25-建築署

分目：

綱領： 全部綱領

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長及庫務局局長

問題：

建築署於 1999 年有否把監察及諮詢服務、設施保養及設施發展的工作外判給私人顧問？若有，所佔的百份比如何？外判的工作詳情及所涉及的開支如何？建築署預算於 2000 年把這類工作外判給顧問的百份比又佔多少？

提問人： 李永達議員

答覆：

在 1999-2000 年度，建築署外判給顧問的項目約佔總數 32%。其中包括建築和結構工程、工料測量、屋宇裝備及設施的維修保養等顧問服務，所涉及的開支為 2.86 億元。

在 2000-01 年度計劃外判的項目佔總數的 23%。

姓名：鮑紹雄

職銜：建築署署長

日期：17.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署 分目：

綱領： 全部

管制人員： 渠務署署長

局長： 工務局局長

問題： 請列出將於 2000-2001 年度增加的 43 個職位的名稱、職級及職責。

提問人： 李永達議員

答覆： 將於 2000-2001 年度開設的 43 個職位，是將開設的 49 個職位減去刪除的 6 個職位所得的淨數，詳列如下：

<u>開設的職位</u>	
2 個	工程師
1 個	高級工程督察
2 個	工程督察
2 個	助理工程督察
2 個	高級電子督察
1 個	電子督察
1 個	高級機械督察
1 個	助理機械督察
1 個	總技術主任
3 個	技術主任
1 個	二級工程師(化驗室技術員)
1 個	測量主任(工料)
4 個	一級監工
9 個	二級監工
10 個	高級技工
2 個	技工
1 個	文書主任
1 個	助理文書主任
1 個	文書助理
1 個	一級工人
2 個	二級工人
<u>49 個</u>	
<u>刪除的職位</u>	
(1 個)	高級環境保護主任
(1 個)	環境保護主任
(4 個)	二級監工
<u>(6 個)</u>	

增加的職位主要是工務小組委員會/財務委員會批准的工程項目所引致的經常性開支。這些人員會負責 2000-2001 年度啟用的新增排水及污水收集設施及裝置的操作和維修工作。

簽署： \_\_\_\_\_  
 姓名： 郭禮莊  
 職銜： 渠務署署長  
 日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

## 管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署分目：綱領： (1)雨水排放管制人員： 渠務署署長局長： 工務局局長

問題： 當局在綱領(1)：雨水排放的簡介中，提及渠務署於 2000 至 2001 度會繼續就新界易受水浸威脅地區的大型防洪計劃進行設計及建造工作。就該大型防洪計劃，請詳細列出已核准及於 2000 年開始施工的建造項目及興建中的項目，包括項目名稱、預算費用及預計完工日期。

提問人： 李永達議員

答覆： 有關渠務署於新界易受水浸威脅地區進行的大型防洪工程計劃的詳情如下：

於 2000 年開始施工的項目

項目編號	項目名稱	預算費用(元)	預計完工日期
4101CD/A	鄉郊排水系統修復計劃第 2 階段第 1 期—南坑雨水排放系統改善工程	1,700 萬	2002 年中
7030CD/B	新界西北部元朗、錦田及牛潭尾的鄉村防洪工程第 1B 階段—竹園村/下新圍	1 億 300 萬	2003 年初

興建中的項目

項目編號	項目名稱	預算費用(元)	預計完工日期
4091CD/A	鄉郊排水系統修復計劃第 1 階段第 1A 期—梧桐河修復工程	2 億 3,100 萬	2001 年初
4093CD/A	鄉郊排水系統修復計劃第 1 階段第 1B 期—雙魚河修復工程	2 億 4,600 萬	2001 年中
4031CD/A	治理深圳河計劃第 II 階段第 II 期—料壘至落馬洲段及落馬洲至河口段的改善工程	5 億 2,600 萬	2000 年底
7095CD/A	元朗及錦田的主要排水道第 2 階段—錦田新村至橫台山段	4 億 1,900 萬	2002 年初
7097CD/A	元朗及錦田的主要排水道第 2 階段—錦田公路至大壩段	4 億 1,000 萬	2002 年初
7098CD/A	新界西北部壘圍及橫洲的鄉村防洪工程第 1 期	1 億 700 萬	2002 年底
7100CD/A	牛潭尾的主要排水道第 1 期—攸美新村至大生圍段	4 億 4,300 萬	2002 年底

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：

渠務署署長

日期：

16.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目： 25 建築署

分目：

綱領： (3) 設施發展

管 制 人 建築署署長  
員：

局長： 工務局局長

問題： (1) 在建築及工程顧問服務方面，建築署在 1999 年度外判的工程比率為何？

(2) 2000 年度外判的工程比率為何？

提問人： 何承天議員

答覆： 在建築及工程顧問服務方面，建築署在 1999-2000 年度外判給顧問的項目，佔總數的 32%。

在 2000-01 年度，建築署計劃外判給顧問的項目，預算會佔總數 23%。

姓名： 鮑紹雄

職銜： 建築署署長

日期： 17.3.2000



各局編號

EFB 95

問題編號

0419

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署                      分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 食物環境衛生署計劃接觸 100 間學校，向市民灌輸及宣傳保持環境衛生的重要性，以及他們在保持居住環境清潔衛生方面應有的責任。

請就計劃舉辦的活動提供詳細資料。長遠來說，署方會否增加參與學校的數目和提高有關撥款額？

提問人： 陳智思議員

答覆： 本署擬接觸 100 間學校，為學生舉辦講座及其他有關活動。計劃舉辦的活動會着重提高學生對個人衛生、保持居住環境清潔衛生及良好食物安全習慣的意識。我們會與校方磋商，共同訂定學校探訪計劃及其他有關活動的形式。本署在 2000-01 年度已預留 100 萬元作這項用途。我們會根據來年的實際經驗，修訂這項計劃。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：194 水務署

分目：

綱領： (2) 水質控制

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 請說明在開支預算中，有關處理東江水水質而需要的化學品開支、抽水混合的電力開支及充氧的電力開支為多少。

提問人： 劉慧卿議員

答覆： 木湖抽水站接收東江水並予以充氧。這是一項持續進行的初步處理過程，旨在分配前改善原水的水質。在 2000-01 年度的電力開支預算為 100 萬元，與去年相同。

一旦發現東江水水質不穩定，我們會在濾水前以特別的抽水安排輸送本港水塘的原水以混合東江水。然而，此舉僅為次選的安排。每當東江水水質變差，我們會立即知會一直以合作態度採取積極監控措施的粵方。事實上，自生物硝化處理設施於 1998 年 12 月啟用後，抽水混合安排方面的開支已變得微不足道。因此，在 2000-01 年度的預算中，我們無須預留這筆撥款。

在 2000-01 年度處理食水用化學品的預算開支為 6,740 萬元，較 1999-2000 年度的修訂預算減少 230 萬元。是項預算開支適用於本港總體飲用水產量。由於我們的濾水廠同時處理東江水及本港水塘的存水，本署沒有細分每項預算開支。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

WB030

問題編號

0489

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目： 194 水務署                      分目：

綱領： (2) 水質控制

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 1999-2000 年度，處理東江水水質，以達致世界衛生組織水平的費用為何？與 1998-99 年度比較，有關費用是上升，或是下降？

提問人： 許長青議員

答覆： 東江水及本港水塘存水是同時處理的，故處理食水的費用是以整體香港食水總處理量為基礎。在 1998-99 年度及 1999-2000 年度(截至 2000 年 2 月 29 日)，處理食水的單位濾水成本分別為每立方米港幣 12.2 仙及 11.3 仙。自從 1999 年初東江水水質有所改善，單位濾水成本輕微下降。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 15.3.2000

各局編號

WB031

問題編號

0562

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目： 25 - 建築署

分目：

綱領： (1) - 監察及諮詢服務

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題：

建築署其中一個目標，是在 90 日內審批決算帳目。該署有否就結算帳目方面訂下任何目標？如果沒有，原因為何？

提問人： 何承天議員

答覆：

我們就非政府機構進行的受資助工程，定下在 90 日內審批決算帳目的目標。為了確保這類工程符合政府的規定，我們會進行多項工作，其中一項便是審批決算帳目。非政府機構擬備帳目後，會交給本署審批。這類帳目由該等機構負責結算，我們沒有參與有關工作。

姓名： 鮑紹雄

職銜： 建築署署長

日期： 16.3.2000

修訂版

各局編號

WB032

問題編號

0633

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署

分目：

綱領： (1)雨水排放

管制人員： 渠務署署長

局長： 工務局局長

問題： 綱領(1)下今年度將會增加 11 個職位，增幅為何？涉及的財政撥款有多少？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 2000-2001 年度增加的 11 個職位，相等於調配到雨水排放綱領下的員工的 1.9%的增長。所涉及於 2000-2001 年度的財政撥款是 150 萬元。

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：

渠務署署長

日期：

16.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署 分目：

綱領： (1)雨水排放

管制人員： 渠務署署長

局長： 工務局局長

問題： 今年度進行詳細設計的雨水排放工程項目共有多少項？其中屬於新界易受水浸威脅地區的大型防洪計劃共有多少項？內容、完成日期及所需資源分別為何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 渠務署在 2000 年會繼續進行 9 項雨水排放工程的詳細設計工作，其中 8 項是新界區的大型防洪工程。詳情如下：

項目編號	項目名稱	預算完工日期	預算費用(百萬元)	簡介
4101CD <sup>(1)</sup>	鄉郊排水系統修復計劃第 2 階段第 1 期—南坑雨水排放系統改善工程	2002 年中	17	在南坑建造一個箱形暗渠
4064CD <sup>(2)</sup>	鄉郊排水系統修復計劃—平原河、沙埔村及模範鄉工程	2005 年初	165	為平原河、沙埔村及模範鄉進行修復工程
4090CD <sup>(2)</sup>	治理深圳河計劃第 III 階段	2005 年初	458	改善羅湖的深圳河上游
4092CD <sup>(2)</sup>	元朗、錦田、牛潭尾及天水圍排水系統改善計劃第 I 階段	2006 年中	534	改善新界西北一連串支流的河道
7030CD <sup>(2)</sup>	元朗、錦田及牛潭尾的鄉村防洪工程第 1 階段—餘下工程	2004 年中	238	在容易受水浸影響的地區(包括橫洲及竹園村/下新圍)進行鄉村防洪工程
7070CD <sup>(2)</sup>	元朗排水繞道	2005 年底	413	在元朗南建造一條排水渠
7073CD <sup>(2)</sup>	新界西北部新田主要排水道工程第 3 期第 1 部分—新田東區主要排水道工程	2005 年初	240	在新田建造一條主要排水道
7074CD <sup>(2)</sup>	元朗、錦田及牛潭尾鄉村防洪工程第 II 階段	2005 年中	260	在新界西北數個容易受水浸影響的地區進行鄉村防洪工程

註：<sup>(1)</sup> 將於 2000 年施工

<sup>(2)</sup> 有待批准撥款

簽署： \_\_\_\_\_  
 姓名： 郭禮莊  
 職銜： 渠務署署長  
 日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：194 水務署

分目：002-津貼

007-與工作有關連津貼

綱領：

管制人員：水務署署長

局長：工務局局長

問題：(a) 2000-01 年度個人薪酬中津貼開支較上年度減少 5,991,000 元，減少的原因為何，涉及減少哪些津貼？

(b) 與工作有關連的津貼，較上年度增加 929,000 元，主要用作支付辛勞及輪班津貼，署方所持的理據為何？是否預計員工的工作量及辛勞程度將會增加？

提問人：陳國強議員

答覆：(a) 個人薪酬開支減少主要是由於本署精簡工作及實施更嚴格的控制，令超時工作的津貼得以減省。

(b) 本署曾在 1999 年檢討二級監工於行車道上執行的職務，結果確定另有 70 個有關職位合資格領取辛勞津貼。此外，輪班津貼亦因為在 2000-01 年度有新的水務設施啟用而相應增加。因此，本署須尋求額外資源，以應付有關開支。

姓名：傅立新

職銜：水務署署長

日期：15.3.2000

各局編號

WB035

問題編號

0737

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目： 194 水務署                      分目：

綱領： (2) 水質控制

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 當局 2000-01 預算中，在水質控制方面仍有 9.3% 的增長，是否與處理持續惡化的東江水水質有關？

提問人： 李華明議員

答覆： 自從 1999 年初深圳水庫的生物硝化廠投產後，輸港的東江水水質已有顯著的改善，因此，在 2000-01 年度的預算草案中，處理食水用的化學品開支為 6,740 萬元，實比 1999-2000 年度的修訂預算開支(6,970 萬元)稍低。在 2000-01 年度預算草案中水質控制方面的 9.3% (1,560 萬元)增長，主要是為改善化驗室設備、添置或更換器材，包括監察水質的化學分析儀器及購置替換的氯氣閥(作預防性維修用)。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 15.3.2000



審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 194 水務署                      分目：

綱領： (1) 供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

- 問題： (a) 當局本年度會否採取措施促進減少購買食水，以減少浪費和減低有關開支？
- (b) 請問本港還有多少條新界偏遠村落未有自來水供應？有關村落分佈、名稱及受影響人口多少？預計該等村落何時才可撥資源為這些村落提供自來水？

提問人： 李華明議員

- 答覆： (a) 本年向廣東省購買東江水的水量，已在粵港雙方所簽訂的協議中訂明。但如果本港存水量充足，並且雨水又多，則水務署將會與粵方安排減少取水量以降低水塘滿溢水量及運送原水的開支。
- (b) 本港現時尚有 54 條偏遠村落未獲自來水供應。這些村落的分佈如下：新界 26 條，大嶼山及離島 28 條。此外，港島的鶴咀村亦未有自來水供應。這些村落的總人口約 8 800 人。未獲自來水供應的村落名稱請參閱附件一。現時水務署有多個甲及丁級工程項目，已獲撥款為其中的 21 條村落進行有關的自來水工程。至於餘下的 34 條村落，水務署現正就有關的自來水工程項目進行策劃。落實這些項目前要考慮這些村落的人口變遷、發展計劃及其他因素。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 16.3.2000

附件一

地區	尚未有自來水供應的村落名稱
港島	鶴咀村
大嶼山	昂平，地塘仔，下美山，大浪灣，荔枝園，灣仔，牛牯塢，白芒，大蠔
	莫加，馬灣涌，稔園，磡頭，山下，黃泥屋，牛凹，望東灣，鹿頸
	橫塘，貝澳凹，二澳，大浪，上黃龍坑，大轉，草灣，分流
新界	黃竹洋(沙田)，花心坑
	上雷公田，甲龍
	烏蛟騰，九担租，荔枝窩，吉澳，鴨洲，滘西
	塔門，高流灣，蛋家灣，土瓜坪，馬鞍山村，大浪(西貢)，西灣，鹹田
	打鐵坳，黃竹洋(大埔)，元墩下，東心淇，深涌，荔枝莊，田夫仔，梅子林
離島	蒲台，東龍

各局編號

WB037

問題編號

0909

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目：194 水務署

分目：700 一般其他非經常開支

綱領： (1) 供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 請列出在分目 700 下，有關地面供水設施管理計劃顧問研究的詳情。有關研究何時展開？何時完成？

提問人：黃容根議員

答覆： 該項顧問研究旨在制訂一套詳細方法，以便水務署為濾水廠、抽水站及配水庫等地面供水設施建立一個資產管理計劃，作為本署評估未來 20 年地面供水設施改善及維修需要的策略性基礎。是項研究預計在 2000 年 6 月展開，以期在 2001 年中完成。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 15.3.2000

各局編號

WB038

問題編號

0910

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：194 水務署

分目：700 一般其他非經常開支

綱領：(1) 供水：策劃及分配

管制人員：水務署署長

局長：工務局局長

問題：請列出政府計劃加強視察斜坡及可能影響斜坡的供水管的詳情及所涉及的資源？

提問人：黃容根議員

答覆：為了加強視察斜坡及可能影響斜坡的供水管，水務署除了調動署內人員進行每年例行斜坡檢查外，還聘用了顧問公司進行每 5 年一循環的工程師維修檢查及影響斜坡的水管測漏工作。首個循環的水管測漏工作及工程師檢查已分別於 1997 及 1998 開展，進度良好。

在 2000-01 年度工程師檢查及水管測漏工作的預算費用，分別為 600 萬和 1,700 萬元。

姓名：傅立新

職銜：水務署署長

日期：15.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面/補充問題的答覆

總目： 56 - 政府總部：規劃地政局及工務局 分目： 700 - 一般其他非經常開支

綱領：

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 請列出有關在工務部門使用電子交易的顧問研究的詳情。有關研究何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 資訊科技在提高本地建造業的生產力和加強競爭能力所扮演的角色日趨重要。在過去數年來，建造業的大部分參予者均已作出重大改革，務求令內部工作流程自動化。因此，業界現已能夠更普遍地使用資訊科技，使建造業進一步得益。當局於 2000 年年初頒布《電子交易條例》後，我們便能夠為整個業界設立平台，來實施服務電子化，以便各工程項目參與者均可交換及分享有關項目的資料。透過這項措施，我們可以進一步增加生產力和改善建築工程的質素。建議進行的研究將會全面探討進行項目所需的各項程序和文件、找出落實服務電子化計劃的困難，並予以解決，以及就如何推行服務電子化，提出建議。透過評估成本和利益，也為我們提供了推行服務電子化的業務理據。

甄選研究顧問的工作將於 2000 年 4 月展開。研究則會於 2000 年年中開始，並可望於 2001 年年中完成。

簽署：

姓名： 李承仕

職銜： 工務局局長

日期： 15.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面/補充問題的答覆

總目： 56 - 政府總部：規劃地政局及工務局 分目： 700 - 一般其他非經常開支

綱領：

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 請列出有關在工務部門使用電腦輔助繪圖標準的顧問研究的詳情。有關研究何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 在八十年代後期，工務部門已開始採用電腦輔助繪圖科技來製備工程項目的圖則。目前，所有參與項目的機構均已廣泛採用電腦輔助繪圖系統，數碼圖則亦已逐漸普及，成為交換工程資料的主要媒體。不過，使用電腦輔助繪圖檔案作為通訊媒體以促進各界協作的進程，卻因參與工程的機構所採用繪圖標準有別而受到障礙。

為簡化交換電腦輔助繪圖檔案的過程，有關的顧問研究會檢視各工務部門及其業務伙伴目前所採用的標準，找出妨礙交換工程圖則的地方，然後提出解決方案，並就如何推行新措施作出建議。顧問研究會制定以下兩套繪圖標準：

- (a) 圖像標準 — 制定各個繪圖符號的具體形像及邏輯意義；以及
- (b) 數據標準 — 制定數據轉換過程中以最高的效率交換電腦輔助繪圖檔案的標準。

甄選顧問的工作會於 2000 年年中展開，而研究則會於 2000 年第三季開始，預期於 2001 年年中完成。

電腦輔助繪圖標準顧問研究及與公共工程有關的服務電子化顧問研究不但息息相關，而且相輔相成。服務電子化顧問研究的目標，是要集中探討在工程生命週期各階段應用服務電子化的可行性及制定實施服務電子化的高層策略。這項顧問研究會適當地參考電腦輔助繪圖標準的顧問研究的結果。至於後者，則會以技術為本，着重制定所需標準，使業界能直接獲益。電腦輔助繪圖標準無疑是推行服務電子化計劃的重要數據基建之一。我們會確保有效統籌這兩項研究，避免研究範圍重疊而浪費資源。

簽署：

姓名： 李承仕

職銜： 工務局局長

日期： 15.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：91 地政總署

分目：

綱領： (1)土地行政

管制人員： 地政總署署長

局長： 工務局局長

問題： 當局預計 2000 年在未分配政府土地上須勘測的人造斜坡數目較 1999 年的實際數目高出超過兩倍，達 4000 個。當中的原因為何？其中所須增加的人手及資源為何？該 4000 個人造斜坡的位置如何(以全港十八個行政區劃分)？

提問人： 涂謹申議員

答覆： 由於約有 14 000 個人造斜坡由地政總署負責維修，我們須加快勘測在未批租及未分配政府土地上的人造斜坡，以期可在 2002 年 9 月前大致完成政府訂下為全部政府斜坡進行工程師檢查的整體目標。斜坡勘測主要會由地政總署委聘的土力工程顧問進行。預計斜坡勘測的顧問費用，會由 1999-2000 年度的 1,800 萬元，增加至 2000-01 年度的 3,300 萬元。

粗略統計，須勘測的 4 000 個斜坡中，650 個位於香港島、250 個位於九龍、1 600 個位於新界東部及 1 500 個位於新界西部。這些斜坡的確實位置，現正由進行工程師檢查的顧問按地理分區劃分，而不是按行政區進行。這項工作旨在訂定詳細計劃，以便迅速及有效率地進行勘測工作。

簽署：

姓名： 布培

職銜： 地政總署署長

日期： 2000 年 3 月 17 日



審核二零零零至零一年度

開支預算草案

### 管制人員對書面問題的答覆

總目：91 地政總署

分目：

綱領： (1)土地行政

管制人員： 地政總署署長

局長： 工務局局長

問題： 在管制人員報告中，提及地政總署會展開工程，對位於未分配政府土地上的人造斜坡實行針對性的改善措施。請問當局的「針對性」改善措施包括甚麼措施？當局會否安排人手專門負責該項工程？若會，人數為多少？他們的職級及所涉及的開支如何？

提問人： 涂謹申議員

答覆： 針對性改善措施包括標準及實際可行的預防工程。這些措施可由土力工程師根據經驗建議採用，以改善斜坡的穩定性，而無須進行詳細的設計、岩土勘探及土質化驗。因此，採取這些措施，既可迅速改善斜坡的狀況，又符合成本效益。這些措施的例子，有護面工程及排水設施、下層土排水渠、泥釘及加強結石護土牆的單面牆等。

地政總署已委託土力工程顧問公司勘測本署負責的人造斜坡。顧問公司會在有需要時建議採取針對性措施，以改善斜坡的狀況。本署的斜坡維修組會跟進建議的各項針對性措施，並會監督顧問公司的承建商所進行維修工程的進度。約有 22 名專業及技術人員負責設計及監督這些工程，分別是 1 名高級土力工程師、2 名土力工程師、1 名高級工程督察、2 名工程督察、4 名助理工程督察、11 名監工及 1 名測量主任(工料)。

2000-01 財政年度內推行針對性措施的預計開支約為 2,600 萬元，會由基本工程儲備基金下總目 705 的整體撥款支付。

簽署：

姓名： 布培

職銜： 地政總署署長

日期： 2000 年 3 月 17 日

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：705 – 土木工程

分目：5001BX 防止山泥傾瀉計劃

綱領：

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：根據基本工程儲備基金帳目，2000 至 2001 年度政府預算撥款 925,000,000 元以進行防止山泥傾瀉計劃。請當局詳細列出該工程之內容、主要項目及所涉及之地區(請以全港十八個行政區劃分)。

提問人：涂謹申議員

答覆：將於 2000-01 年度在防止山泥傾瀉計劃下進行的主要項目如下：

- (1) 場地勘測；
- (2) 斜坡穩定性及山泥傾瀉研究；斜坡鞏固工程的設計及監督工作；
- (3) 斜坡鞏固工程；及
- (4) 政府斜坡的緊急維修工程。

我們計劃在 2000-01 年度內完成 550 幅斜坡的穩定性研究及 250 幅政府斜坡的鞏固工程。這些斜坡主要影響使用中的建築物、繁忙道路及社區設施，其位置遍佈港、九及新界。我們按照地理位置將全港各項斜坡研究及工程加以組合。預算在有關地區內處理的斜坡數量如下：

<u>地區</u>	<u>斜坡數量預算(2000-01)</u>	
	<u>研究</u>	<u>鞏固工程</u>
港島	180	80
九龍	70	50
新界(東)	200	65
新界(南)	100	55

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：194 水務署

分目：

綱領： (3) 客戶服務

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 署方預算於此綱領下淨刪減 8 個職位，就此，政府可否告知本會：

- (a) 該 8 個職位屬於何種職級？
- (b) 該等職位是否由現職公務員擔任，如刪減該等職位，將如何調配該等公務員的工作？是否每位均得適當的調職安排？
- (c) 將要聘用的非公務員合約僱員所擔任的職務，是否與刪減職位的職務相同？

提問人： 陳榮燦議員

答覆：

- (a) 在綱領(3)下，本署一方面擬刪減 13 個助理文書主任職位，以便藉聘用非公務員合約僱員加強客戶服務，另一方面亦打算增設 5 個為期 3 年的技工職位，進行更換九龍東及西貢區內舊水錶的工作。該等水錶已臨近使用期限，在量度用水方面的準確程度亦不斷下降。因此，在這綱領下將淨刪減 8 個職位。
- (b) 上述 13 個擬刪減的助理文書主任職位現時均由公務員擔任。為配合部門刪減職位，有關員工將會調任署內的空缺職位，或經一般職系處長調往其他部門填補空缺。
- (c) 擬聘用的非公務員合約僱員所擔任的職務與現職助理文書主任的相若。然而，該些職位需要經常輪班工作或較具彈性的工作時間，故更宜聘用非公務員合約僱員擔任有關職務。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

WB045

問題編號

1000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：82 屋宇署

分目：

綱領：樓宇及建築工程

管制人員：屋宇署署長

局長：工務局局長

問題：修葺危險斜坡數目：1998 年 46 個、1999 年 67 個，為何 2000 年預計只有 50 個？

提問人：李華明議員

答覆：本署在 1997 年年中就影響私立學校的斜坡展開了改善計劃，結果本署在 1998 年發出的危險斜坡修葺令的數目大幅增加，而其中有相當數目的命令須要在 1999 年的新學年開始前履行。故此在 1999 年完成的危險斜坡修葺工程數目比較多。我們預期在改善影響私立學校的斜坡的計劃完成後，就危險斜坡而採取的執法行動的進度將會回復正常，因此預算在 2000 年會有 50 宗個案。

簽署：

姓名：梁展文

職銜：屋宇署署長

日期：16.3.2000

各局編號

WB046

問題編號

1095

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

---

管制人員對書面問題的答覆

總目： 25－建築署

分目：

綱領： (3)－設施發展

管制人 建築署署長  
員：

局長： 工務局局長

問題：有關 2000-01 年度需要特別留意的事項，請問建築署有否考慮過在興建中小學時，採用非標準設計？如沒有的話，請說明理由。

提問人： 何承天議員

答覆：一般來說，我們會採用標準的設計或規劃方式興建官立學校，主要是因為我們所進行的建校計劃須興建大量學校，採用這種方式，可使工程更快完竣。不過，只要資源和實際情況許可的話，我們都會積極採用非標準設計或規劃方式來興建學校。舉例來說，我們在發展學校村或興建共用設施的相連學校時，已採用經修訂的標準設計或規劃方式。此外，當局最近放寬了校舍高度的限制，我們現正與其他有關部門研究如何善用這個特點，引進嶄新的設計或規劃方式。較常見的情況，是由於地盤受到限制，我們必須採用非標準的設計或規劃方式。

目前我們正在設計 5 間非標準型小學和一間非標準型中學，預期這些學校會在 2002 年和 2003 年落成。此外，另有兩間採用修訂標準設計的小學亦預期會在 2003 年和 2004 年落成。我們

現正着手為另外 3 間非標準型小學和 3 間非標準型中學進行可行性研究。

除了中小學外，所有特殊學校、實用中學和技能訓練學校均採用非標準設計。

姓名：鮑紹雄

職銜：建築署署長

日期：17.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案  
管制人員對書面/補充問題的答覆

總目： 702 - 港口及機場發展      分目：

綱領：

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 就有關總目而言，1999-2000 年度修訂預算中“完成、取消或削減的工程”項目內容及所涉款額詳情為何？

提問人： 劉千石議員

答覆： 總目 702 的“完成、取消或削減的工程”包括下列項目：-

分目 (編號)	核准項目	1999-2000 修訂預算 (\$'000)
2005AG	為第 I 期機場核心計劃項目設立的斥資者自行控制保險計劃的保險費	10
2101AP	大嶼山港口發展計劃的勘測和設計工作－第 I 及 II 期第 I 階段	7,416
2110AP	銅鼓航道研究	2,600
2038FS	長沙灣批發市場綜合大樓－第 I 期	100

2046GI	赤鱗角新機場的政府設施－研究及勘測工作	214
2049GI	風切變警報系統顧問研究及地盤勘測前期工程	7,344
2136GK	屯門第 38 區內河貨運碼頭入境、消防及海關設施	9,668
2001AX	為港口及機場發展策略的有關土木工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作(整體撥款項目)	65
	<b>小計</b>	<b>27,417</b>

簽署：

姓名： 李承仕

職銜： 工務局局長

日期： 14.3.2000



審核二零零零至零一年度

開支預算草案

## 管制人員對書面問題的答覆

總目：43 - 土木工程署分目：841 小規模顧問研究綱領：管制人員： 土木工程署署長局長： 工務局局長

問題：在分目 841 中，有關小規模顧問研究的預算開支，為何會較去年大幅增加超過 1 倍。請就此分目提供詳細解釋。

提問人：黃容根議員

答覆：在 2000-01 年度，分目 841 所增加的預算開支是用以支付一份現有顧問合約和兩項新顧問研究的費用，詳情如下：

現有顧問合約委聘加筋土工程專家

我們委聘了一名國際性的加筋土工程專家，以協助評估將會應用在本港的永久加筋土結構和斜坡上的專用物料。這份顧問合約將於 2001 年年底完結，而 1999-2000 及 2000-01 年度的預算開支分別為 750,000 元及 648,000 元。

新的顧問合約(a) 聘請專家製作加筋土設計指南

這份新顧問合約的內容，是聘請專家更新目前香港在加筋土方面的標準，以便引入應用新技術的產品和系統，並在建造加筋土結構和斜坡方面提供更多指引。在 2000-01 年度，這份顧問合約的預算開支為 700,000 萬元。

(b) 聘請專家研究混凝土技術

為改善本港的混凝土質素，我們有必要聘請專家研究如何預測大型澆灌混凝土的溫度上升及其影響、進行氯化物擴散測試、改良測試鹼性碎石料反應的方法、在高強度混凝土中混入微型硅石，以及改變混凝土塊養護溫度等技術問題。2000-01 年度的預算開支是 400,000 萬元。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

- 問題： (a) 請提供過去三年就私人斜坡作出的檢驗、發出修葺令，以及因違反有關命令而被檢控的數字。當局是否會在有關修葺令期限一過，便會立刻作出檢控？若否，請說明當局的執法準則。
- (b) 土木工程署會預留多少資源來進行鞏固危險斜坡的工作？預計在來年進行多少項鞏固危險斜坡的工程？
- (c) 土木工程署表示已建立一個電腦化的斜坡資訊系統，而有關資料更在 99 年 3 月起登載於互聯網上，請提供該網上系統的瀏覽人數(以每月計)。另外，請提供署方為開發有系統的開支，以及每月管理該系統所需的人力及費用。

提問人：黃容根議員

答覆： (a) 過去三年在防止山泥傾瀉計劃之下研究的私人斜坡數目以及屋宇署發出危險斜坡修葺令和提出檢控的數字如下：

年份	私人斜坡研究數目	屋宇署發出危險斜坡修葺令的數目	屋宇署提出檢控的數字
1997	350	178	0
1998	400	356	1
1999	291	204	0
總數	1041	738	1

如私人業主未能在危險斜坡修葺令指定的日期前履行修葺令的要求，又不能提供任何合理理由，屋宇署會向業主發出催辦信，說明如不進行修葺令所要求的工程，政府便會對業主提出檢控。如業主

繼續不理會催辦信，屋宇署可根據《建築物條例》第 40(1B)條檢控業主。屋宇署亦可代業主修葺斜坡並向業主索取有關工程費用。

(b) 在 2000-2010 年間，政府會動用約 87 億元(按 1999 年 3 月價格計算)鞏固 2 500 個不合標準政府斜坡及對 3 000 個私人斜坡進行篩選研究。在 2000-01 年度，將會動用約 9 億 2,500 萬元鞏固 250 個不合標準政府斜坡及研究 300 個私人斜坡。

(C) 開發電腦化斜坡資訊系統的費用為 600 萬元。這個系統有 14 個工作站，自 1998 年 9 月啟用以來，這些工作站獲政府部門、顧問及公眾廣泛使用。過去 6 個月的每月平均查詢數目為 43 000 個。

開發這個系統的互聯網版本的費用為 87 萬元。每月瀏覽香港斜坡安全網頁的人數為 1 500 人。

這個系統的一般性運作由一名技術主任(土力工程)負責。這個系統的每月非薪酬開支，包括維修保養硬件和租用互聯網服務供應商線路的費用約為 37,000 元。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

WB051

問題編號

1251

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署                      分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題：以往，當局回答有關聘請顧問和外界承辦商的開支問題時，都是含糊其辭的，例如：

“本署把這些服務批予外界承辦，雖然沒有預期會即時節省開支，不過，透過聘請承辦商，本署可因應需求，更靈活地更改各類服務所聘用人員的數目。長遠而言，本署預期這種安排可減低成本，至於可節省多少開支，則難以確定。” [1999年3月11日地政總署署長就聘請顧問和外界承辦商的問題給予的答覆(各局編號：PEL173)]

在本年度，單就土木工程署總目下的各項顧問研究工作而言，核准承擔額和1999-2000年度預算開支已達230,800,000元。

鑑於上文所述，把服務外判可以節省多少開支實在難以確定，當局訂定了什麼準則，以確保政府和納稅人得到物有所值的服務？

分目(編號)	項目(編號)	核准承擔額
		\$'000
700	524	115,500
	525	41,700
	526	73,600
		<hr/>
		230,800

提問人：陸恭蕙議員

答覆：230,800,000 元的核准承擔額，會用以完成為期數年的 524、525 及 526 三個項目。這三個項目在 1999-2000 年度的預算開支為 61,822,000 元；在 2000-01 年度的預算開支為 10,037,000 元。

在上述三個項目之下外判服務的主要準則包括—

- (a) 工程計劃需要有專家意見，而政府部門又缺乏這些專家，例如獨立調查山泥傾瀉事件的國際專家及在鑑別斜坡維修責任時準確詮釋土地文件的法律條文的法律專家；
- (b) 工程計劃急需在短期內完成，而政府部門又缺乏足夠的內部資源按進度完成計劃。在這情況下，聘用顧問會較為靈活，亦可迅速調動和遣解有關資源；及
- (c) 工程計劃的工作量變化甚大，例如發生山泥傾瀉時工作量會大增，調配內部人手候命應付這些工作的成本極高。

外判服務時，我們特別強調“物有所值”。選擇顧問時，顧問採用的研究方法的成效是重要考慮因素。工程計劃進行期間，我們會與顧問一同檢討情況，參考所得經驗以研究如何簡化所採用的方法和改善成效。我們會定期按顧問評核制度評估顧問的表現，顧問日後競投合約時，有關評核結果具有關鍵的影響作用。

當這些顧問研究完結後，政府人員可汲取顧問的技術和經驗，繼續承擔有關工作。舉例而言，項目 526(鑑別人造斜坡維修責任的顧問研究)已於本財政年度大致完成，而在過去 3 年一直參與管理這項顧問研究的一批地政總署測量師和律師，將會繼續負責鑑別本港新建或經修建斜坡的維修責任。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

WB052

問題編號

1261

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面/補充問題的答覆

總目： 56 - 政府總部：規劃地政局及工務局 分目： 700 - 一般其他非經常開支

綱領： (3) 政府內部服務

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 以往，當局回答有關聘請顧問和外界承辦商的開支問題時，都是含糊其辭的，例如：

“本署把這些服務批予外界承辦，雖然沒有預期會即時節省開支，不過，透過聘請承辦商，本署可因應需求，更靈活地更改各類服務所聘用人員的數目。長遠而言，本署預期這種安排可減低成本，至於可節省多少開支，則難以確定。”[1999年3月11日地政總署署長就聘請顧問和外界承辦商的問題給予的答覆(各局編號 PEL173)]

在本年度，單就“政府總部：規劃地政局及工務局”總目下的各項顧問研究工作而言，核准承擔額和 1999-2000 年度預算開支已達 2,113 萬元。

鑑於上文所述，把服務外判可以節省多少開支實在難以確定，當局訂定了甚麼準則，以確保政府和納稅人得到物有所值的服務？

<u>分目(編號)</u>	<u>項目(編號)</u>	<u>核准承擔額</u>
		\$'000
700	523	5,000
	525	3,000
	531	2,500
	538	5,000
	539	<u>5,630</u>
		21,130

提問人： 陸恭蕙議員

答覆：為確保政府所用的顧問費物有所值，我們會以最優惠的價錢，取得符合質素和產量要求的顧問服務。為了達致這個合乎經濟效益的目標，我們在挑選顧問時，會同時考慮質素(例如經驗、專長、方法)和價格兩方面。實際上，我們要求顧問提交兩份建議書，一份是關於質素方面的技術建議書，另一份是收費建議書，用不同的信封密封起來。我們會根據預先訂定的評分準則，先行評估技術建議書，以得分評定名次。只有那些在技術上經評定達到所要求水平的投標書，才可獲得進一步考慮，這是要確保服務質素能達到政府所接受的水平。當技術建議書經評估和評定名次後，我們便開啟競投顧問所提交的收費建議書，然後根據預先訂定的評審及比重準則，把收費建議書連同技術評估一併考慮，以確定中標者。這個把質素與價格合併評分的方法，確保我們所聘用的顧問服務是具有最高經濟效益的。

簽署：

姓名： 李承仕

職銜： 工務局局長

日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署                                      分目：

綱領： (1)雨水排放

管制人員： 渠務署署長

局長： 工務局局長

問題： 請列出在綱領(1)下增設的 11 個職位的名稱、職級及職責。

提問人：黃容根議員

答覆： 2000-01 年度開設的 11 個職位如下：

- 1 個 工程師
- 1 個 高級工程督察
- 1 個 工程督察
- 1 個 助理工程督察
- 1 個 技術主任
- 1 個 測量主任(工料)
- 2 個 一級監工
- 2 個 二級監工
- 1 個 助理文書主任

---

11 個

增加的職位主要是工務小組委員會/財務委員會批准的工程項目所引致的經常性開支。這些人員會負責 2000-01 年度啟用的新增排水系統設施的操作和維修工作。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 郭禮莊  
職銜： 渠務署署長  
日期： 16.3.2000



審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 基本工程儲備基金 704：渠務                      分目：

綱領：

管制人員： 渠務署署長

局長： 工務局局長

問題： 請提供分目 4059CD 的詳情：包括發展計劃、提出撥款申請日期及完工日期。

提問人：黃容根議員

答覆： 第 4059CD 項—西九龍雨水排放系統改善計劃第 2 階段第 2 期及第 3 階段包括建造：

第 2 階段第 2 期—大坑東蓄洪計劃及啟德雨水轉運計劃；  
第 3 階段第 1 期—油麻地及深水埗排水系統改善工程；及  
第 3 階段第 2 期—又一邨、何文田及九龍塘排水系統改善工程。

該費用達 21 億 3,100 萬元的工程計劃是屬於一個旨在解決旺角、油麻地、深水埗、又一邨、何文田及九龍塘的水浸問題的整體計劃的主要部分。我們的撥款申請及工程實施計劃如下：—

工程組合	申請撥款日期	竣工日期
第 2 階段第 2 期	2000 年 5 月	2004 年中
第 3 階段第 1 期	2000 年 5 月	2007 年中
第 3 階段第 2 期	2003 年中	2007 年底

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：

渠務署署長

日期：

15.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

## 管制人員對書面/補充問題的答覆

總目： 56分目：綱領： (3)：政府內部服務管制人員： 工務局局長局長： 工務局局長

問題： 當局在綱領(3)：政府內部服務的“宗旨及簡介”中提及，工務局會控制公共工程未能用盡預算撥款的情況，使其差額降至低於 5%。請詳細列出於 1999 至 2000 年度各工務部門負責審批開支的公共工程未用盡撥款的情況，包括未能用盡預算撥款的原因，以及政府有何措施於 2000 至 2001 年度使其向財務委員會要求的撥款不會不必要地高估，使其差額可降低於 5%？

提問人： 涂謹申議員

答覆： 1999-2000 年度，由有關公共工程開支總目撥款，並由各個工務部門負責批核開支的公共工程，其未能盡用撥款的情況，已按部門分列於附表。

當我們向財務委員會申請撥款進行公共工程時，我們的目標是盡量制定準確的成本預算。我們會根據當時的市道，以至最近中標的同類工程合約的單位成本價來制定預算。預算制定後，還會由負責部門的高層人員仔細審核。我們的另一目標是控制公共工程的每年開支，使工務計劃未有盡用的撥款，整體來說亦不會超過 2000-01 年度核准預算的 5%。為此，我們會嚴格監管各項公共工程計劃的進展，以確保工程如期進行。

簽署：

姓名： 李承仕

職銜： 工務局局長

日期： 14.3.2000

## 附表第一頁

管制人員	總目	原來預算 (百萬元) A	1999-2000年 度修訂預算 (百萬元) B	超支/ 未用盡撥款 (百萬元) C = B - A	% C/A	主要原因
建築署署長	702	368.4	357.1	(11.3)	(3.1)	主要由於在建造航空交通管制大樓及管制塔上、在採購有關管制航空交通和有關氣象的設備及系統上，以及在與這些設備、系統相關的建造工程上出現延誤所致。
	703	7,597.1	7,514.4	(82.7)	(1.1)	主要由於擬在北角糖水道興建廉政公署總部和擬興建政府總部大樓兩項計劃有變，以及在採購傢俬設備，以改善警署設備、行動設施方面出現延誤。
	711	224.2	213.5	(10.7)	(4.8)	由於在天水圍興建警務處區總部和分區警署的計劃有所變動。
	合共	8,189.7	8,085.0	(104.7)	(1.3)	
土木工程署署長	702	55.6	82.1	26.5	47.7	超支主要由於政府在 1998 年 12 月收回興建喜靈洲避風塘的合約，導致興建計劃有變，1998-99 年度的有關建造費因而計入 1999-2000 年度的開支內。
	705	1,219.0	1,203.4	(15.6)	(1.3)	由於計劃出現變動，5650CL “竹篙灣填海” 計劃被主題公園項目取代。
	711	49.8	22.7	(27.1)	(54.4)	原因如下： (a) 顧問費減少了，以及延遲開展兩份顧問合約，一份是關於在彩雲道與佐敦谷附近發展的合約，另一份則是關於在安達臣道發展的合約。 (b) 重建紅磡邨第 2 期地盤平整工程的合約價格下調。
	合共	1,324.4	1,308.2	(16.2)	(1.2)	

附表第二頁

管制人員	總目	原來預算 (百萬元) A	1999-2000年 度修訂預算 (百萬元) B	超支/ 未用盡撥款 (百萬元) C = B - A	% C/A	主要原因
渠務署署長	704	2,288.3	2,383.3	95.0	4.2	由於中環、西區及灣仔西污水收集工程第 I 期進展良好。
路政署署長	702	147.1	336.0	188.9	128.4	超支主要由於要支付青衣-大嶼山幹線合約 1、2 增補合約的結算帳目，以及要解決較多的索償問題。
	706	2,815.3	2,555.7	(259.6)	(9.2)	主要由於投標價低了。此外，十號幹線的詳細設計工作延遲開展，屯門公路改善工程進度緩慢，以及吐露港公路的擴闊工程施工計劃出現延誤。
	711	125.2	73.7	(51.5)	(41.1)	主要由於合約價格下調。另外，興建黃竹坑道天橋和改善東區走廊兩項工程進展緩慢。
	合共	3,087.6	2,965.4	(122.2)	(4.0)	
拓展署署長	702	867.9	693.0	(174.9)	(20.2)	由於山麓繞道的建造工程和皇珠路的改善工程進度緩慢，以及延遲解決西九龍填海區的索償問題。
	707	2,491.4	2,253.4	(238.0)	(9.6)	主要由於投標價低了，以及沙田 T3 號道路的建造計劃有所變動。
	711	605.6	789.8	184.2	30.4	由於天水圍發展項目進展良好，同時馬鞍山 T7 號主幹路的詳細設計、地盤勘測等工作亦進展良好。
	合共	3,964.9	3,736.2	(228.7)	(5.8)	

各局編號

WB015

問題編號

0324

附表第三頁

管制人員	總目	原來預算 (百萬元) A	1999-2000年 度修訂預算 (百萬元) B	超支/ 未用盡撥款 (百萬元) C = B - A	% C/A	主要原因
水務署署長	702	4.3	9.6	5.3	123.3	主要由於合約索償問題比預期中更快解決。
	709	948.5	964.9	16.4	1.7	主要由於荃灣/葵涌鹹水供應改善工程進展良好。
	711	1,484.6	1,599.8	115.2	7.8	主要由於元朗供水工程進展良好，以及為都會區和新界東北部增建濾水和輸水設施。
	合共	2,437.4	2,574.3	136.9	5.6	

各局編號

WB048

問題編號

1157

審核二零零零至零一年度  
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 貸款基金總目 276-供水事宜      分目：

綱領：

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 貸款予廣東省政府進行水質改善工程方面的進展情況為何？預計有關工程於何時正式開展？預計水質於何時會有實質改善？

提問人： 劉千石議員

答覆： 貸款予廣東省當局，旨在資助興建新的密封式輸水管道，以取代現時輸送東江水至本港的開放式輸水管道系統。隨着有關工程的詳細設計工作完成後，招標及收回土地的工作正在進行中。預期新輸水管道的建造工程可於本年 6 月展開，需時 2½年完成。一俟新輸水管道於 2002 年底啟用後，供港的原水水質將會有實質改善。期間已有其他項目改善水質，包括深圳水庫的生物硝化設施，以及大規模清除水庫底部沉積淤泥的工程。在本港接收地點取得的水樣本顯示，去年供港的東江水水質已見改善。

姓名： 傅立新

職銜： 水務署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

WB054

問題編號

1298

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面/補充問題的答覆

總目： 基本工程儲備基金 56      分目：  
總目 702、703、704、705、706、707、709 及 711

綱領： 各項綱領

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 請說明建築署、渠務署、土木工程署、路政署、拓展署以及水務署等各部門的基本工程，有否出現未能盡用所得撥款的情況；如有這種情況，數目為何？

提問人： 何承天議員

答覆： 1999-2000 年度，由有關公共工程開支總目撥款，並由各個工務部門負責批核開支的公共工程，其未能盡用撥款的情況，已按部門分列於附表。

簽署：

姓名： 李承仕

職銜： 工務局局長

日期： 14.3.2000





各局編號

WB054

問題編號

1298

附表第一頁

管制人員	總目	原來預算 (百萬元) A	1999-2000年 度修訂預算 (百萬元) B	超支/ 未用盡撥款 (百萬元) C = B - A	% C/A	主要原因
建築署署長	702	368.4	357.1	(11.3)	(3.1)	主要由於在建造航空交通管制大樓及管制塔上、在採購有關管制航空交通和有關氣象的設備及系統上，以及在與這些設備、系統相關的建造工程上出現延誤所致。
	703	7,597.1	7,514.4	(82.7)	(1.1)	主要由於擬在北角糖水道興建廉政公署總部和擬興建政府總部大樓兩項計劃有變，以及在採購傢俬設備，以改善警署設備、行動設施方面出現延誤。
	711	224.2	213.5	(10.7)	(4.8)	由於在天水圍興建警務處區總部和分區警署的計劃有所變動。
	合共	8,189.7	8,085.0	(104.7)	(1.3)	
土木工程署署長	702	55.6	82.1	26.5	47.7	超支主要由於政府在1998年12月收回興建喜靈洲避風塘的合約，導致興建計劃有變，1998-99年度的有關建造費因而計入1999-2000年度的開支內。
	705	1,219.0	1,203.4	(15.6)	(1.3)	由於計劃出現變動，5650CL“竹篙灣填海”計劃被主題公園項目取代。
	711	49.8	22.7	(27.1)	(54.4)	原因如下： (a) 顧問費減少了，以及延遲開展兩份顧問合約，一份是關於在彩雲道與佐敦谷附近發展的合約，另一份則是關於在安達臣道發展的合約。 (b) 重建紅磡邨第2期地盤平整工程的合約價格下調。
	合共	1,324.4	1,308.2	(16.2)	(1.2)	

各局編號

WB054

問題編號

1298

附表第二頁

管制人員	總目	原來預算 (百萬元) A	1999-2000 年度 修訂預算 (百萬元) B	超支/ 未用盡撥款 (百萬元) C = B - A	% C/A	主要原因
渠務署署長	704	2,288.3	2,383.3	95.0	4.2	由於中環、西區及灣仔西污水收集工程第 I 期進展良好。
路政署署長	702	147.1	336.0	188.9	128.4	超支主要由於要支付青衣-大嶼山幹線合約 1、2 增補合約的結算帳目，以及要解決較多的索償問題。
	706	2,815.3	2,555.7	(259.6)	(9.2)	主要由於投標價低了。此外，十號幹線的詳細設計工作延遲開展，屯門公路改善工程進度緩慢，以及吐露港公路的擴闊工程施工計劃出現延誤。
	711	125.2	73.7	(51.5)	(41.1)	主要由於合約價格下調。另外，興建黃竹坑道天橋和改善東區走廊兩項工程進展緩慢。
	合共	3,087.6	2,965.4	(122.2)	(4.0)	
拓展署署長	702	867.9	693.0	(174.9)	(20.2)	由於山麓繞道的建造工程和皇珠路的改善工程進度緩慢，以及延遲解決西九龍填海區的索償問題。
	707	2,491.4	2,253.4	(238.0)	(9.6)	主要由於投標價低了，以及沙田 T3 號道路的建造計劃有所變動。
	711	605.6	789.8	184.2	30.4	由於天水圍發展項目進展良好，同時馬鞍山 T7 號主幹路的詳細設計、地盤勘測等工作亦進展良好。
	合共	3,964.9	3,736.2	(228.7)	(5.8)	

各局編號

WB054

問題編號

1298

附表第三頁

管制人員	總目	原來預算 (百萬元) A	1999-2000 年度 修訂預算 (百萬元) B	超支/ 未用盡撥款 (百萬元) C = B - A	% C/A	主要原因
水務署署長	702	4.3	9.6	5.3	123.3	主要由於合約索償問題比預期中更快解決。
	709	948.5	964.9	16.4	1.7	主要由於荃灣/葵涌鹹水供應改善工程進展良好。
	711	1,484.6	1,599.8	115.2	7.8	主要由於元朗供水工程進展良好，以及為都會區和新界東北部增建濾水和輸水設施。
	合共	2,437.4	2,574.3	136.9	5.6	